



**MASTER « Langues, cultures et interculturalité »
Spécialisation MéLexTra (Métiers du Lexique et de la Traduction)
Option TAC (Traduction et Adaptation Cinématographique)
Examen d'entrée en 2e année - 13 juin 2014**

Épreuve de connaissances générales en cinéma

QCM

Durée : 1h 30

Une seule réponse possible par question.

Répondez en utilisant la grille ci-jointe et en cochant la case de votre choix.

Ne rendez pas le questionnaire mais uniquement la grille complétée.

Aucun document n'est autorisé.

1. Le Prix de la mise en scène du Festival de Cannes 2014 a été décerné à
 - a. *Le meraviglie (Les merveilles)* d'Alice Rohrwacher
 - b. *Foxcatcher* de Bennett Miller
 - c. *Adieu au langage* de Jean-Luc Godard

2. Dans un plan moyen le personnage est cadré
 - a. en pied
 - b. à mi-cuisse
 - c. à la taille

3. Quel est le réalisateur du célèbre film néoréaliste *Le Voleur de bicyclette* (1948) ?
 - a. Vittorio De Sica
 - b. Vincente Minnelli
 - c. Roberto Rossellini

4. Un son *off* est un son
 - a. extradiégétique
 - b. hors-champ
 - c. qui a été coupé

5. Dans la série télévisée *Sherlock* (BBC), le rôle de Sherlock Holmes est interprété par
 - a. Michael Fassbender
 - b. Benedict Cumberbatch
 - c. Martin Freeman

6. *An American in Paris* est un film hollywoodien réalisé en 1941 . C'est
 - a. une comédie musicale
 - b. un *thriller*
 - c. un film historique

7. Le tournage de jour d'une scène censée se dérouler la nuit est appelé
 - a. *chiaroscuro*
 - b. nuit américaine
 - c. contrejour

8. *Double Indemnity* est un film noir de Billy Wilder réalisé en 1944. Son titre français est
- Le Carrefour de la mort*
 - Le Facteur sonne toujours deux fois*
 - Assurance sur la mort*
9. Qu'ont en commun *Hugo Cabret* (2011) de Martin Scorsese et *Sils Maria* d'Olivier Assayas (2014)
- le décor de la gare
 - l'actrice Chloë Moretz
 - le chef-opérateur Robert Richardson
10. Un panoramique horizontal est
- une rotation de la caméra sur son axe, de droite à gauche ou de gauche à droite
 - un déplacement de la caméra qui peut être latéral, vers l'avant ou vers l'arrière
 - un déplacement latéral de la caméra dans l'espace
11. Le Cinématographe des Frères Lumière
- est une machine qui est à la fois une caméra et un projecteur
 - est une machine qui fonctionne grâce à deux manivelles
 - a été fabriqué à partir de 1897
12. Serge Daney, écrivain et critique de cinéma aux *Cahiers du cinéma* et à *Libération*, est l'auteur de
- L'image-temps*
 - Devant la recrudescence des vols de sacs à main*
 - Orson Welles*
13. Kenneth Branagh n'a pas réalisé l'adaptation de l'une de ces pièces de Shakespeare. Il s'agit de
- Hamlet*
 - Othello*
 - Much Ado About Nothing*
14. L'errance est une thématique récurrente dans le cinéma de
- James Gray
 - Gus Van Sant
 - Jim Jarmusch
15. Lequel de ces trois cinéastes n'appartient pas au mouvement du Nouvel Hollywood des années 70 ?
- Hal Hasby
 - Francis Coppola
 - Robert Aldrich
16. *Jane Eyre* de Charlotte Brontë a fait l'objet de plusieurs adaptations récentes mais n'a pas été adapté par
- la BBC
 - Terence Davies
 - Cary Fukunaga
17. Un personnage ou un objet est *en amorce* quand il
- est placé au premier plan au bord du champ
 - apparaît dans le premier plan d'un film
 - est filmé en gros plan au début d'une séquence
18. Henri Langlois est
- l'un des fondateurs de la Cinémathèque française
 - le compositeur fétiche de François Truffaut
 - l'un des cinéastes de la Nouvelle Vague
19. La traduction de *medium shot* est
- plan américain
 - plan moyen
 - plan d'ensemble

